

SVEN[®]

Game Racing Wheel

USER MANUAL



GC-W900

www.sven.fi

Congratulations on the purchase of Sven game racing wheel!

COPYRIGHT

© SVEN PTE. LTD. Version 3.1 (21.02.2024).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information, contained in the given Manual.

CONTENTS

ENG	2
1. BUYER RECOMMENDATIONS.....	2
2. DESCRIPTION	3
3. PACKAGE CONTENTS.....	3
4. SAFETY PRECAUTIONS.....	3
5. SYSTEM REQUIREMENTS	3
6. DESCRIPTION OF THE CONSTRUCTION	4
7. TABLE FUNCTION KEYS	5
8. BUTTONS PURPOSE CHANGING.....	6
9. TROUBLESHOOTING.....	8
RUS.....	9

1. BUYER RECOMMENDATIONS

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Check up the package contents and availability of the warranty card. Make sure the warranty card has a shop stamp, a legible signature or the seller's stamp and purchase date, and the goods number corresponds to that in the warranty card. Remember: in case of warranty card loss or discrepancy of numbers you forfeit the right for warranty repairs.
- Before installing and using the speaker system, read this Manual carefully and keep it for future reference.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

Technical support is on www.sven.fi.

2. DESCRIPTION

GC-W900 Game Racing Wheel is designed for PC or game console. Ergonomic design with rubber coating and built-in vibration feedback mechanism ensures realistic driving in an autosimulator. Effect of vibration feedback imparts a feeling of speed and uneven road surface, vibration at swerves, collisions and crashes in games. Panel with brake and acceleration pedals makes it possible to gain speed or brake in a flash. Using the handlebar mounts provide secure fixation of GC-W900 to the table ensuring steadiness during games.

3. PACKAGE CONTENTS

- Game Racing Wheel — 1 pc
- Pedal unit — 1 pc
- User manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

4. SAFETY PRECAUTIONS

- Do not disassemble or repair the device on your own. Maintenance and repairs should be carried out by qualified staff of the service centre only.
- Protect the device from direct impact of high humidity, dust, strong magnetic fields, vibrations, high temperatures, toxic liquids and gases.
- Instructions for device maintenance: for cleaning the case of the device please use clean soft cloth. Do not use such solvents as gasoline or spirit for cleaning, since these solvents can damage the surface of the device.
- Do not drop the device not to have it damaged.

Special features

- Vibration feedback.
- Programmable buttons.
- 2 sticks.
- 4 axis.
- X-Input and D-Input modes support.
- Gear lever with hand brake option for drifting.
- 7 sensitivity levels.
- Analog and digital modes.

5. SYSTEM REQUIREMENTS

- USB port PC/PS4/PS3/XB360/Nintendo Switch/OC Windows/Android/Xbox One S/X.

6. DESCRIPTION OF THE CONSTRUCTION

- ① Racing wheel.
- ② Indication.
- ③ Paddle shifters.
- ④ Left stick.
- ⑤ Buttons LB (L1,5), LT (L2, 7), RB (R1, 6), RT (R2, 8).
- ⑥ D-Pad.
- ⑦ Button ←, Select, Share, Back, View.
- ⑧ Button HOME.
- ⑨ Buttons X, Y, B, A.
- ⑩ Right stick.
- ⑪ Button →, Start, Option, Menu.
- ⑫ Steering sensitivity controller.
- ⑬ Lever for changing gears.
- ⑭ Foot pedal port.
- ⑮ Fixing the steering wheel to the table.
- ⑯ Brake pedal (Brake Y-).
- ⑰ Acceleration pedal (ACC Y+).

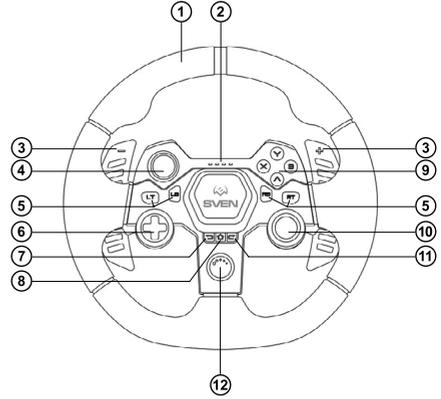


Fig. 1. Front view

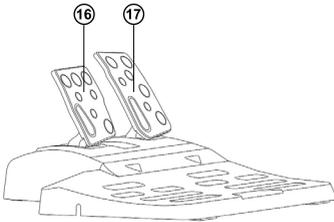


Fig. 3. Foot pedal unit

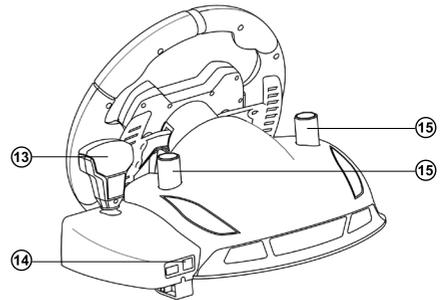


Fig. 2. Rear view

7. TABLE FUNCTION KEYS

Buttons	PS3	PS4	Xbox360 Xinput	Xbox One S/X	PC (D-input)	Switch	Android
Y	-	-	Y	Y	4	Y	Y
B	○	○	B	B	3	B	B
A	X	X	A	A	2	A	A
X	□	□	X	X	1	X	X
LB	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
RB	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
LT	L2	L2	LT	LT	7	LT	LT
RT	R2	R2	RT	RT	8	RT	RT
←	Select	Share	Back	View	9	Back	Back
→	Start	Option	Start	Menu	10	Start	Start
LSB	L3	L3	LSB	LSB	11	LSB	LSB
RSB	R3	R3	RSB	RSB	12	RSB	RSB
Home	PS	PS	XBOX Guide	XBOX Guide	13	HOME	/
Up	UP	UP	Up	Up	Up	Up	Up
Right	Right	Right	Right	Right	Right	Right	Right
Down	Down	Down	Down	Down	Down	Down	Down
Left	Left	Left	Left	Left	Left	Left	Left
L Trigger	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
R Trigger	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
Stick Shift -	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
Stick Shift +	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
L Pedal	□	L2	LT	LT	LY+	LT	LT
R Pedal	X	R2	RT	RT	LY-	RT	RT
WHEEL	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis
LX	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis
LY	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis
RX	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll
RY	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll

8. BUTTONS PURPOSE CHANGING

Programmable functions

• The steering wheel is the possibility of re-assign some functions to other buttons. Keys acceleration/brake, paddle shifters, lever for changing gears, can be reassigned depending on your habits and requirements in the game and defined as A/B/X/Y/LB/RB/LT/RT. While other keys do not support redirection.

1. Programming

• Press and hold “←” and “→” keys at the same time for 3 seconds. Until one LED on the front of the steering wheel flashes. Press function key to be programmed (pedals, paddle shifters, changing gears). LED will flash quickly. Press one of function keys (A/B/X/Y/LB/RB/LT/RT), to assign new function to buttons. LED slowly blinks for 3 seconds and lights up constantly. Programming completed.

2. Reset all previously installed settings

• Press and hold “←” and “→” keys at the same time for 3 seconds. Until one LED on the front of the steering wheel flashes. Then press “←” and “→” keys at the same time for 3 seconds, until LED flashes quickly. Reset of previously programmed buttons completed.

Adjustable steering sensitivity

The setting allows you to set one of seven steering sensitivity levels

• Turning the sensitivity knob ②, counterclockwise will increase the sensitivity by turning it clockwise, the sensitivity decreases. As the knob is rotated, the mode indicator ② will show the sensitivity level.

Wheel connecting to different devices

• Using the wheel together with the PS3 console

1. Connect the pedals to the steering wheel, connect the steering wheel to the console using a USB cable.

2. Power on the console.

3. One of the LEDs will light in red. The steering wheel is ready to use.

• Using the wheel together with PS4, XBOX ONE S/X, XBOX 360 consoles

1. Connect the pedals to the steering wheel, connect the steering wheel to the console using a USB cable.

2. Connect the original gamepad to the steering wheel, via the USB cable (USB connector is located on the back of the steering wheel). The controller from the console will play the role of a key to establish a connection.

3. Power on the console.

4. One of the LEDs will light in red. The steering wheel is ready to use.

• Using the wheel together with Nintendo Switch

1. Connect the pedals to the wheel and the wheel either connect to a dock station with USB cable or with OTG adaptor Type C to the console.

2. Turn on the console

3. One of LEDs will light with red color. The wheel is ready for using.

4. To make settings you can make in programming mode.

• Using the steering wheel with Android

Connect the steering wheel USB cable to your Android device, Smart TV or tv box. To connect the steering wheel to a phone or tablet, an OTG adaptor is required.

• Using the steering wheel with PC

1. Connect the pedals to the steering wheel, connect the steering wheel to PC using USB cable.

2. One of the LEDs will light in red. The steering wheel is ready to use.

3. X-input mode is turned on by default. To switch the mode to D-Input you need to press and hold the HOME button for 3 seconds.

X-input mode

- When X-input mode is enabled. Drivers for this mode are not required. Go to menu "Control Panel", further click on the icon "Devices and Printers", in the opened window select the shortcut "Controller", right click select "Parameters of game control devices" Fig. 4.

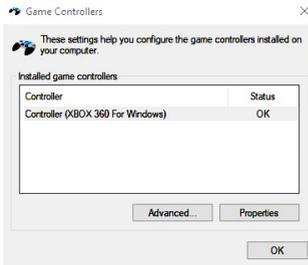


Fig. 4.

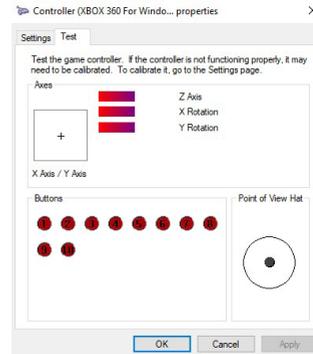


Fig. 5.

- Press the button "Properties" in the window that opens, Fig. 5, you can check the operation of the axes and keys. Tab "Options" allows you to calibrate the steering wheel.

D-input mode

- Connect the steering wheel to the PC. Press and hold the MODE button for 3 seconds, the steering wheel will switch to D-input mode. During mode switching, the red LED will blink once. Go to menu "Control Panel", further click on the icon "Devices and Printers", in the opened window select the shortcut "Steering Wheel Controller", right click select "Parameters of game control devices" (Fig. 6).



Fig. 6.

- Press the button “Properties” and on the PC display a window will appear «Properties: Steering Wheel Controller» (Fig 7). Here you can check the operation of the axes and keys, calibrate the steering wheel.

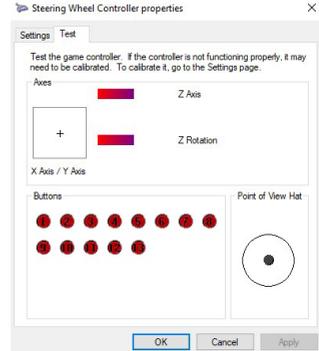


Fig. 7.

9. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
OS Windows did not detect the racing wheel.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the pointing device is properly connected to the USB port of the PC. Connect the pointing device to a different USB port. • Do not use USB hubs and extension cords, connect the steering wheel directly to the USB port of your PC. • Possibly the manipulator conflicts with other peripheral devices. • Restart your PC.
Vibration feedback does not work during the game.	<ul style="list-style-type: none"> • The wheel should be switched to another mode (X-input mode is turned on by default. To switch the mode to D-Input you need to press and hold the HOME button for 3 seconds). • Disconnect the pointing device from the PC, restart and reconnect the pointing device.
The vibration feedback function is insufficient during the game.	<ul style="list-style-type: none"> • Check vibration feedback in the software settings for the manipulator «Vibration Test». Adjust the force of vibration.

If none of the above mentioned solutions removes the problem, please refer to nearest authorized service center for consultation by qualified specialist. Never try to repair the device on your own.

Благодарим Вас за покупку игрового руля торговой марки SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версия 3.1 (21.02.2024).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

ENG	2
RUS.....	9
1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ	9
2. ОПИСАНИЕ	10
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	10
6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ.....	11
7. ТАБЛИЦА ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШ	12
8. ПЕРЕНАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК.....	13
9. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ.....	15

1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

**Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi.
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.**

2. ОПИСАНИЕ

Игровой руль GC-W900 разработан для использования с ПК или игровой консолью. Эргономичный дизайн с резиновым покрытием и со встроенным вибромеханизмом обеспечивает реалистичность вождения в автосимуляторах. Эффект виброотдачи передает ощущение скорости и неровностей дорожного покрытия, вибрацию при поворотах, столкновениях и авариях в играх. Панель с педалями газа и торможения дает возможность добавлять скорость и тормозить в считанные секунды. С помощью ручек крепления руль GC-W900 надежно фиксируется к столу, обеспечивая прекрасную устойчивость во время игр.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Игровой руль — 1 шт.
- Блок педалей — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не разбирайте устройство и не ремонтируйте его сами. Обслуживание и ремонт должны производить только квалифицированные специалисты сервисных центров.
- Оберегайте устройство от воздействия повышенной влажности, пыли, сильных магнитных полей, вибрации, высоких температур, едких жидкостей и газов.
- Указания по уходу: для очистки корпуса используйте чистую мягкую ткань. Не используйте для очистки такие растворители, как бензин или спирт, так как они могут повредить поверхность устройства.
- Не роняйте устройство, чтобы не повредить его.

Особенности

- Функция виброотдачи.
- Программируемые кнопки.
- 2 стика.
- 4 оси.
- Поддержка режимов X-Input и D-Input.
- Ручной тормоз на рычаге для дрифта.
- 7 уровней чувствительности.
- Аналоговый и цифровой режимы.

5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- USB-порт ПК/PS4/PS3/XB360/Nintendo Switch/OC Windows/Android/Xbox One S/X.

6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

- ① Рулевое колесо.
- ② Индикатор режима.
- ③ Лепестки-переключатели.
- ④ Левый стик.
- ⑤ Кнопки LB (L1,5), LT (L2, 7), RB (R1, 6), RT (R2, 8).
- ⑥ 8-позиционный джойстик (D-Pad).
- ⑦ Кнопка ←, Select, Share, Back, View.
- ⑧ Кнопка HOME.
- ⑨ Кнопки X, Y, B, A.
- ⑩ Правый стик.
- ⑪ Кнопка →, Start, Option, Menu.
- ⑫ Регулятор чувствительности руля.
- ⑬ Рычаг переключения передач.
- ⑭ Разъем для подключения педалей.
- ⑮ Ручки крепления руля к столу.
- ⑯ Педаль «тормоза» (Brake Y-).
- ⑰ Педаль «газа» (ACC Y+).

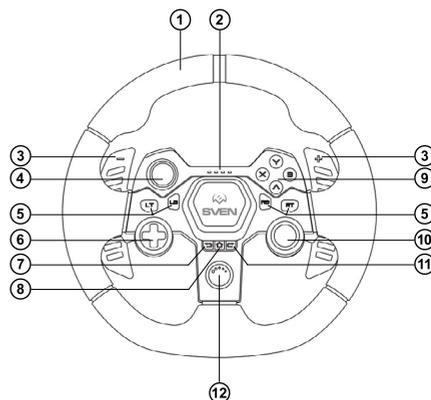


Рис. 1. Вид спереди

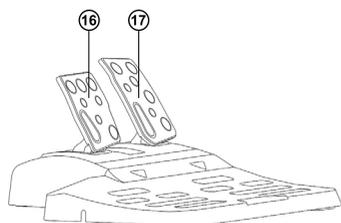


Рис. 3. Блок педалей

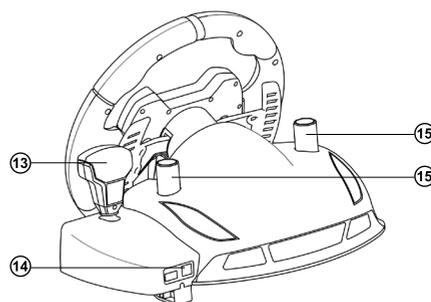


Рис. 2. Вид сзади

7. ТАБЛИЦА ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШ

Кнопки руля	PS3	PS4	Xbox360 Xinput	Xbox One S/X	PC (D-input)	Switch	Android
Y	-	-	Y	Y	4	Y	Y
B	○	○	B	B	3	B	B
A	X	X	A	A	2	A	A
X	□	□	X	X	1	X	X
LB	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
RB	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
LT	L2	L2	LT	LT	7	LT	LT
RT	R2	R2	RT	RT	8	RT	RT
←	Select	Share	Back	View	9	Back	Back
→	Start	Option	Start	Menu	10	Start	Start
LSB	L3	L3	LSB	LSB	11	LSB	LSB
RSB	R3	R3	RSB	RSB	12	RSB	RSB
Home	PS	PS	XBOX Guide	XBOX Guide	13	HOME	/
Up	UP	UP	Up	Up	Up	Up	Up
Right	Right	Right	Right	Right	Right	Right	Right
Down	Down	Down	Down	Down	Down	Down	Down
Left	Left	Left	Left	Left	Left	Left	Left
L Trigger	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
R Trigger	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
Stick Shift -	L1	L1	LB	LB	5	LB	LB
Stick Shift +	R1	R1	RB	RB	6	RB	RB
L Pedal	□	L2	LT	LT	LY+	LT	LT
R Pedal	X	R2	RT	RT	LY-	RT	RT
WHEEL	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis
LX	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis	X axis
LY	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis	Y axis
RX	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll	X axis roll
RY	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll	Y axis roll

8. ПЕРЕНАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК

Программируемые функции

• В руле заложена возможность переназначить некоторые функции на другие кнопки. Клавиши газ/тормоз, лепестки на рулевом колесе, рычаг переключения передач, могут быть переназначены в зависимости с вашими привычками и требованиями в игре и определены как A/B/X/Y/LB/RB/LT/RT. В то время как другие клавиши не поддерживают переназначение.

1. Программирование

• Одновременно нажмите и удерживайте клавиши «←» и «→» около 3 секунд. Пока один светодиод на передней панели руля не начнет мигать. Нажмите функциональную клавишу, которая должна быть запрограммирована (педали, лепестки на рулевом колесе, переключатель передач). Светодиод начнет мигать быстро. Нажмите одну из функциональных клавиш (A/B/X/Y/LB/RB/LT/RT), для присвоения новой функции кнопкам. Светодиод медленно помигает 3 секунды и засветится постоянно. Программирование завершено.

2. Отмена всех запрограммированных кнопок, сброс по умолчанию.

• Одновременно нажмите и удерживайте клавиши «←» и «→» около 3 секунд. Пока один светодиод на передней панели руля не начнет мигать. Далее еще раз нажмите «←» и «→» около 3 секунд, пока светодиод не замигает быстро. Завершён сброс ранее запрограммированных кнопок.

Регулировка чувствительности руля

Настройка позволяет установить семь уровней чувствительности руля.

• Вращая регулятор чувствительности ②, против часовой стрелки, чувствительность будет расти, вращая по часовой, чувствительность падает. При вращении ручки, индикатор режимов ② будет показывать уровень чувствительности.

Подключение руля к разным платформам

• Использование руля совместно с консолью PS3

1. Подключите педали к рулю, руль подключите к консоли с помощью USB кабеля.
2. Включите питание консоли.
3. Один из светодиодов засветится красным цветом. Руль готов к использованию.

• Использование руля совместно с консолью PS4, XBOX ONE S/X, XBOX 360

1. Подключите педали к рулю, руль подключите к консоли с помощью USB кабеля.
2. Подключите оригинальный джойстик к рулю, через USB кабель (USB разъем находится на задней стороне руля). Контроллер от консоли будет играть роль ключа для установления соединения.
3. Включите питание консоли.
4. Один из светодиодов засветится красным цветом. Руль готов к использованию.

• Использование руля совместно с консолью Nintendo Switch

1. Подключите педали к рулю, руль подключите к консоли с помощью USB-кабеля к док-станции или через кабель OTG-Type-C к приставке.
2. Включите питание консоли.
3. Один из светодиодов засветится красным цветом. Руль готов к использованию.
4. Настройки управления необходимо сделать через режим программирования.

• Использование руля совместно с Android

Подключите USB кабель руля к Вашему Android устройству, Smart TV или телеприставке. Для подключения руля к телефону или планшету необходим OTG-адаптер.

• Использование руля совместно с PC

1. Подключите педали к рулю, руль подключите к ПК с помощью USB кабеля.
2. Один из светодиодов засветится красным цветом. Руль готов к использованию.
3. Режим X-input включается по умолчанию. Для переключения в режим D-Input нужно нажать и удерживать кнопку HOME в течение 3 секунд.

Режим X-input

• При включении питания по умолчанию включается режим X-input. Драйвера для этого режима не требуются. Зайдите в меню «панель управления», далее щелкните по значку «Устройства и принтеры», в открывшемся окне выберите ярлык «Controller», правой кнопкой мыши выберите «Параметры игровых устройств управления» Рис. 4.

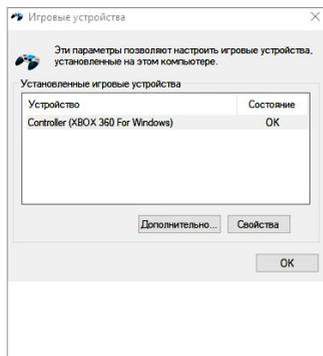


Рис. 4.

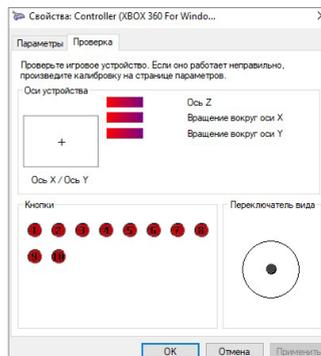


Рис. 5.

• Нажмите кнопку «Свойства» в открывшемся окне Рис. 5 можно проверить работу осей и клавиш. Вкладка «Параметры» позволяет откалибровать руль.

Режим D-input

• Подключите руль к ПК. Нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 3 секунд, руль переключится в режим D-input. Во время переключения режимов, красный светодиод мигнет один раз. Зайдите в меню «панель управления», далее щелкните по значку «устройства и принтеры», в открывшемся окне выберите ярлык «Steering Wheel Controller», правой кнопкой мыши выберите «Параметры игровых устройств управления» (см. Рис. 6).

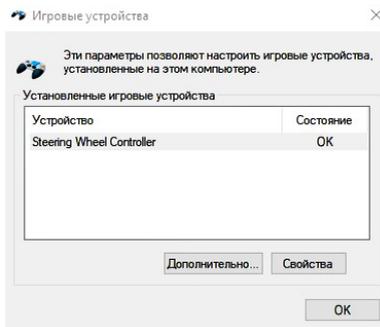


Рис. 6.

- Нажмите на кнопку «Свойства» и на дисплее ПК появится окно «Свойства: Steering Wheel Controller» (см. Рис. 7). Здесь можно проверить работу осей и клавиш, откалибровать руль.

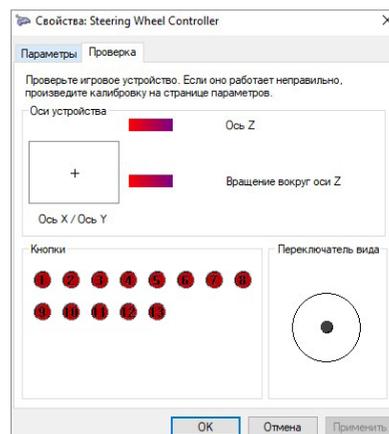


Рис. 7.

9. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
OS Windows не определила руль.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения манипулятора к USB-порту ПК. Подключите манипулятор к другому USB-порту. • Не используйте USB-хабы и удлинители, подключайте руль напрямую к USB-порту ПК. • Возможно, манипулятор конфликтует с другими периферийными устройствами. • Перезагрузите ПК.
Во время игры не работает виброотдача.	<ul style="list-style-type: none"> • Руль нужно переключить в другой режим (режим X-input включается по умолчанию. Для переключения в режим D-Input нужно нажать и удерживать кнопку HOME в течение 3 секунд). • Отключите манипулятор от ПК, перезагрузите и заново подключите манипулятор.
В процессе игры функция виброотдачи недостаточна.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте виброотдачу в настройках ПО к манипулятору «Vibration Test». Настройте силу виброотдачи

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Game Racing Wheel

SVEN®

Model: GC-W900

Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finland.

Модель: GC-W900

Уполномоченная организация и импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 5 лет.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark
of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.



4D0221

GC-W900